



Spanish Junior Certificate Examination 2007
Ordinary Level

MARKING SCHEME

Total Marks: 320

GRADING

A: 272 - 320	B: 224 - 271	C: 176 - 223
	D: 128 - 175	
E: 80 - 127	F: 32 - 79	N.G. 0 - 31

Reasonable Accommodations:

Where a candidate has been granted, and availed of, the aid of a scribe, a tape-recorder or a spell-enabled computer, or has been granted a spelling/grammar exemption, a modified interpretation of this Marking Scheme will apply to the Written Production section of this paper. (See page 7)

Multiple-choice questions:

- Where 2 answers are ticked and not cancelled = 0 marks.
- Where 2 answers are ticked and 1 answer is cancelled, accept non-cancelled answer.
- Where only one answer is given and is cancelled, accept this as the answer.

*If a candidate gives the correct answer, ignore any extra wrong information.
Candidates should not be penalized for spelling errors in Part I or Part II.*

Freagairt trí Ghaeilge: Bónas

Gnáthráta: 5% den Iomlán

Marc	Bónas	Marc	Bónas	Marc	Bónas
241 - 246	11	274 - 280	6	307 - 313	1
247 - 253	10	281 - 286	5	314 - 320	0
254 - 260	9	287 - 293	4		

261 - 266	8	294 - 300	3		
267- 273	7	301 - 306	2		

PART I

Listening Comprehension: 140 Marks

- A. Diálogo 1: 8 marks
- (a) √ metro stop 4 m
- (b) √ turn left 4 m
- Diálogo 2: 12 marks
- (a) √ 7 o'clock 4 m
- (b) four people 4m
- (c) (his) name 4m
- Diálogo 3: 12 marks
- (a) **Two** of: red/black (bull)/medium 4m + 4m
- (b) √ 27 euro 4m
- Diálogo 4: 12 marks
- (a) **One** of: strawberry/orange/chocolate 4m
- (b) √ son 4m
- (c) **One** of: lemon /apple (juice)/ Fanta 4m
- 44**
- B. Anuncio 1: 16 marks
- (a) Sunday 4m
- (b) **Two** of: canteen/gym/sauna 4m + 4m
- (c) √ pay a deposit 4m
- Anuncio 2: 12 marks
- (a) **One** of: Toledo/Seville 4m
- (b) five minutes 4m
- (c) 9 4m
- Anuncio 3: 8 marks
- (a) √ IB506 4m
- (b) 45 minutes 4m
- Anuncio 4: 8 marks
- (a) **One** of: restaurants/bars 4m
- (b) 8.30 4m

44

C.	Una Noticia: 16 marks	
(a)	October	6m
(b)	√ Asia	5m
(c)	20	5m
		<u>16</u>
D.	Descriptivo 1: 20 marks	
(a)	American	4m
(b)	√ heart disease	4m
(c)	<u>Two</u> of: rice/vegetables/ fruit/fish/garlic/oregano/pepper	4m + 4m
(d)	<u>One</u> of: basis of Mediterranean cooking/its used on salads/ cooked meals/good for health/better than butter	4m
	Descriptivo 2 16 marks	
(a)	80	4m
(b)	June	4m
(c)	√ 500	4m
(d)	<u>One</u> of: Europe/(Latin) America	4m
		<u>36</u>
44 + 44 + 16 + 36		= 140 marks

PART II

Reading Comprehension: 120 Marks

Section A: 10 marks

2 marks x 5 = 10 marks

Q.1	vino	2m
Q.2	tengo hambre	2m
Q.3	cocina	2m
Q.4	animal	2m
Q.5	my cousin	2m

Section B: 45 marks

Q1:	7 marks	
	(a) waiter	1m
	(b) sport and being with friends	2m + 2m
	(c) green	2m
Q2:	6 marks	
	(a) 7 th of November	2m
	(b) Wednesday and Saturday	2m + 2m
Q3:	8 marks	
	(a) Thursday	2m
	(b) 11.30	2m
	(c) Science and English	2m + 2m
Q4:	8 marks	
	(a) One of: Skirts/jeans	2m
	(b) Two of: yellow/pink/blue	2m + 2m
	(c) 100 euro	2m
Q5:	10 marks	
	(a) suburbs (1m) of Buenos Aires (1m)	2m
	(b) Two of: 9 bedrooms/3 kitchens/a games room/ a guest house	2m + 2m
	(c) Two of: city/mountains/lake	2m + 2m
Q6:	6 marks	
	Three of: Drink water/ juices	
	Eat : fruit/vegetables	
	less fast food/ less prepared meals	
	(more) chicken/fish	
	Practice sport (outdoors).	2m + 2m + 2m

7 + 6 + 8 + 8 + 10 + 6 = 45 marks

Section C: 35 marks

- Q1: 6 marks
- (a) (against) drinking and driving 2m
 - (b) **One** of: (tickets to) cinema/concerts/
ski classes 4m
- Q2: 6 marks
- (a) too thin [thin = 1m] 3m
 - (b) yesterday 3m
- Q3: 9 marks
- (a) **Two** of: climate/ beaches/food/ /siesta 3m + 3m
 - (b) **One** of: least popular/(has)long/cold winters 3m
[cold = 2m]
- Q4: 14 marks
- (a) (almost) 3000 2m
 - (b) **One** of: finance (corporation)/ 92nd floor/north tower 4m
 - (c) Edelmiro: bank (worker) 4m
Jerónimo: police (officer) 4m

9 + 6 + 9 + 11 = 35 marks

Section D: 30 Marks

- Q1: 15 marks
- (a) (her) aunt 3m
 - (b) (next) weekend 3m
 - (c) has to visit her grandmother [1m] in San Vicente [1m]
with her parents [1m] 3m
 - (d) in the evening/afternoon 3m
 - (e) (comfortable) shoes 3m
- Q2: 15 marks
- (a) winter 3m
 - (b) **One** of: nice/funny/always time to chat 3m
 - (c) **Two** of: monuments/convents/libraries/cathedrals/factories 2m + 2m
 - (d) book market [market = 2m] 3m
 - (e) **One** of: (salsa) concert/ theatre 2m

15 + 15 = 30 marks

PART III

Written Expression: 60 Marks

Section A: 10 Marks

2 marks x 5 = 10 marks

- (a) dos mil [1m] siete [1m] **2m**
If all words correct, accept one minor spelling error for 2 marks
(eg. If 'mil' is misspelt, or 'y' is included)
- (b) trescientos **2m**
If all words correct, accept one minor spelling error for 2m or 2 minor errors for 1m
- (c) nueve y media/nueve treinta **2m**
If all words correct, accept one minor spelling error for 2m or 2 minor spelling errors
for 1m [nueve y treinta = 1m].
If all spellings correct accept media y nueve for 1m
- (d) once **2m**
2m or 0m
- (e) noventa **2m**
2m or 0m

Section B: 25 Marks

5 marks x 5 = 25 marks

- (a) Tengo [2m] tres [1m] hermanas [2m] **5m**
[Wrong version of 'tener' =1m] [hermana =1m]
- (b) Me gusta [2m] jugar [2m] (al) baloncesto [1m] **5m**
[any wrong form of verbs = 1m]
- (c) Voy [2m] (a) la ciudad [2m] mañana [1m] **5m**
- (d) ¿Dónde [2m] está/es [2m] (el) supermercado[1m] **5m**
- (e) Un bocadillo [3m] de queso [2m] **5m**

Fully comprehensible – (communication
Unhindered by minor inaccuracies) **5 marks**

Reasonably comprehensible – some spelling
or grammatical errors – verb/tense incorrect **3 – 4 marks**

Incomplete communication – partly
comprehensible **1 – 2 marks**

Completely incomprehensible **0 marks**

Section C: 25 Marks

**Examiners should mark positively in this section.*

Note: Only four points to be chosen from all of the points given.

Four points @ 5 marks each: **20 marks**

Layout, Introduction and Ending: **5 marks**

20 + 5 = 25

Adequate communication (minor errors ignored) **5 marks**

Reasonably comprehensible – some spelling errors **3 – 4 marks**

Part of message comprehensible – most
verbs incorrect – basic communication **1 – 2 marks**

No communication of message

0 marks

Reasonable Accommodations:

Candidates who have been granted a spelling/grammar waiver should not be penalised for either grammatical or spelling errors. Marks should be awarded for communication and vocabulary.

Spelling will not be assessed where candidates have availed of the use of a scribe, tape-recorder or a spell-enabled computer.